

第43次会议简要记录

主席： 拉塔先生 (新西兰)
(副主席)

目 录

议程项目112. 人权问题(续)

- (a) 人权文书的执行情况(续)
- (b) 人权问题,包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径(续)
- (c) 人权情况及特别报告员和代表的报告(续)
- (d) 《维也纳宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动(续)
- (e) 联合国人权事务高级专员的报告(续)

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

95-82524 (c)

Distr. GENERAL
A/C.3/50/SR.43
26 January 1996
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

因策林先生(不丹)缺席，
副主席拉塔先生(新西兰)代行主席职务

下午3时30分宣布开会

议程项目112: 人权问题(续) (A/50/3、A/50/76、A/50/83、A/50/130、A/50/131、A/50/138—S/1995/229、A/50/139、A/50/169—S/1995/343、A/50/215—S/1995/475、A/50/254—S/1995/501、A/50/267、A/50/345、A/50/407、A/50/425—S/1995/787、A/50/437、A/50/475、A/50/483、A/50/523—S/1995/845、A/50/675—S/1995/884、A/50/689—S/1995/890、A/50/707)

- (a) 人权文书的执行情况(续) (A/50/40、A/50/44、A/50/75、A/50/78—E/1995/11、A/50/93—E/1995/16、A/50/122—E/1995/18、A/50/168、A/50/164、A/50/4693、A/50/472、A/50/505、A/50/512、A/50/755)
- (b) 人权问题,包括增进人权和基本自由切实享受的各种途径(续) (A/50/57、A/50/80、A/50/173、A/50/188、A/50/343、A/50/440、A/50/446、A/50/452、A/50/495、A/50/514、A/50/566、A/50/653、A/50/678、A/50/681和Add.1、A/50/682、A/50/685、A/50/698、A/50/714、A/50/729、A/50/736、A/50/765—S/1995/967、A/C.3/50/5、A/C.3/50/6)
- (c) 人权情况及特别报告员和代表的报告(续) (A/50/57、A/50/61—S/1995/16、A/50/69 S/1995/79、A/50/71 S/1995/80、A/50/81、A/50/92—E/1995/15、A/50/96、A/50/178、A/50/183、A/50/207、A/50/220、A/50/268—S/1995/531、A/50/269—S/1995/536、A/50/281、A/50/285—S/1995/573、A/50/287—S/1995/575、A/50/296—S/1995/597、A/50/302—S/1995/594、A/50/329、A/50/354—S/1995/696、A/50/358—S/1995/712、A/50/441—S/1995/801、A/50/471、A/50/558、A/50/567—569、A/50/661—663、A/50/709—S/1995/915、A/50/727—S/1995/993、A/50/734、A/50/

767、A/50/782; A/C.3/50/9)

(d) 《维也纳宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动(续)

(e) 联合国人权事务高级专员的报告(续)

1. RUSSELL夫人(巴巴多斯)代表13个属于加勒比共同体的联合国会员国向联合国难民事务高级专员致意。他在短暂的任期内同各国政府就人权问题展开了对话。加勒比共同体各成员国还对各联合国结构之间在这个领域日益取得协调感到鼓舞。尤其是满意地注意到联合国儿童基金会(儿童基金会)在其题为“各国的进展情况”的年度报告中审查了各会员国遵守《儿童权利公约》的情况。联合国在人权领域发挥的监督作用极为重要,因为虽然这个问题受到传播媒体和非政府组织的重视,但是仍然有很多不为人知的惨剧发生。因此加勒比共同体各成员国赞成落实一项人权教育方案,制订预警程序和发生侵犯人权事件时采取紧急措施程序的构想。在这方面,加勒比共同体成员国关切地注意到人权中心的经费不足。由于经费紧缺而严重影响了联合国在这个领域的工作。

2. 关于世界人权情况,加勒比共同体国家希望在前南斯拉夫领土境内出现的和平前景会使该地区严重违反人权和基本自由的情况告一段落。人们不会忘记以色列总理拉宾先生对和平进程作出的奉献,虽然他被刺杀,它们还希望容忍将在世界的这个地区取得胜利。关于海地的情况,加勒比共同体国家希望在国际社会的援助和合作下海地的民间社会能恢复正常。因此它们从海地境内人权状况独立专家了解到该国在建立体制,特别是在建立司法制度方面遇到问题,对此它们感到关切。最近几周在海地发生的暴力事件也令人关心。加勒比共同体国家同独立专家一样希望即将举行的选举能和平进行。它们认为海地只有在达到政治稳定和民主,恢复经济和建立了真正的人权文化以后才能完成其重建工作。

3. 加勒比共同体国家极为重视妇女地位平等并承认她们应享有各项基本人权,世界人权会议(维也纳,1993年)通过的《维也纳宣言》和《行动纲领》重申了这个概念。

4. 它们还要重申对文化、经济和社会权利的重视。在维也纳会议上确认发展权利是一项基本人权,是向前跨出了一大步。联合国人权事务高级专员曾提请注意赤贫与侵犯人权之间的关系,他和社会发展问题世界首脑会议在哥本哈根通过的《行动纲领》都重申该项权利的重要性。

5. 他总结说,加勒比共同体国家重申它们关于只有在公正、民主与和平的环境下才能完全养成尊重人权的习惯。

6. 加勒比共同体国家将积极参与联合国系统的工作,并同联合国人权事务高级专员进行全面合作,他在后冷战时期面临这个被列为优先事项的挑战。

7. OTOLE先生(苏丹)对特别报告员关于苏丹境内人权情况的报告(A/50/569)缺乏客观性感到惋惜,并强调指出自从革命救国政府建立以来苏丹的人权情况已有了很大的进展。政府认识到广泛参与决策进程的重要性,召开了好几次全国会议,促使大家就公众感兴趣的问题进行对话。

8. 苏丹深信民主是尊重人的尊严和取得社会—经济发展的先决条件,因此在国家、地区、省和地方一级举行了群众大会。第一轮州一级的选举已经结束;最后阶段的议会和共和国总统选举将在1996年初举行。选举登记工作已经结束,说明朝向民主过渡的工作已经完成。

9. 由于苏丹采用联邦制。确保所有团体都能直接参与政治,因此设立了26个联邦州,它们具有充分的自治管辖权。北方16个州当中有7个州不再接受联邦政府的财政支助,因而南方的10个州可以获得更多的财政支助。由于这种权力变化,南方的人民在地方和联邦一级已有代表。

10. 总统签署的第十二号宪政法令界定了联邦政府和州之间的关系。州与宗教之间的关系、国家财富的平均分配以及州立法委员会的设立使得解决族裔、文化和宗教方面的歧异成为可能。

11. 现政府一直想使国家南方的冲突得到和平解决、此外,这场冲突在政府掌权和在苏丹实施伊斯兰教法以前就开始了。为此。政府曾于1989年召开一次全国对

话,并参与了由国际提出的所有和平倡议。叛军的行动是造成谈判停滞不前的原因。

12. 政府还鼓励叛军返回国内并将来自叛军控制地区的平民安置在政府控制的领土内,从而为和平进程作出了巨大贡献。

13. 苏丹已采取各项重要的措施来改善国家的经济情况:对有补贴的商品采用商品定价制度,采取自由兑换政策,将一些公营结构私有化,使农产品的价格自由化以及使进口货的价格逐步自由化。

14. 政府还十分重视苏丹经济骨干农业部门的发展,以实现自给自足,尽管有人对苏丹实施经济封锁。国际货币基金组织和其他机构也称赞苏丹经济取得了良好的进展,这是自从革命以来政府的努力成果。

15. 设立zakat 之类的机构(提供救济品代替税款)是为了促进社会团结。筹措的大部分款项用来帮助穷人和减轻贫穷产生的影响。

16. 已经设立了新的学院和大学;入学率已增加了500%以上。此外,政府还计划使基础教育成为义务教育,并且已经拟好计划,在10年之内扫除文盲。

17. 秘书长代表在大会第五十届会议赞扬苏丹政府在人道主义援助领域所作的努力。苏丹政府特别重视人道主义援助,虽然在南方活动的一些非政府组织采取了暴力和过分 的行为。在这方面,苏丹认为人权委员会特别报告员最好能接触比较客观的人士。

18. PERERA先生(斯里兰卡)回顾说。正如人权事务高级专员在其报告中指出的,倡导和保护人权是各国政府的责任,但须视在国家一级是否有适当的政策和结构而定。斯里兰卡欢迎高级专员采取的主动同各国政府就这个领域展开对话办法,他认为这种对话对建立以合作、安定与和平为基础的世界秩序极为重要。在这方面,不结盟国家首脑在卡塔赫纳举行的会议上欢迎同高级专员保持长期对话的建议。

19. 维也纳世界人权会议是审议如何加强国际合作以促进民主并尊重人权,包括有时被忽略的发展权利及经济、社会和文化权利的适当场合。此外,哥本哈根社

会发展问题世界首脑会议也强调必须倡导和保护所有人权和基本自由以及在平等的经济关系架构内和有利的国际经济环境下来加强民主。

20. 关于妇女的人权,特别是《北京行动纲领》提到的取得平等地位的权利,他强调指出,世界上第一个民选女总理出在斯里兰卡,库库玛拉通加夫人以高票当选国家总统说明斯里兰卡人已经接受妇女在政治和社会生活中发挥的作用,以及在国家机构中占最高的职位。

21. 挪威代表曾说,国际社会面临的最困难挑战之一是确保在族裔、宗教和语言上属于少数的人士的权利得到尊重,同时又保证各国的领土完整和政治独立。换句话说,承认少数并不意指承认对领土的要求。在这方面,欧洲联盟代表曾提到斯里兰卡发生恐怖主义行动的情况。选举现政府正是为了解决国家的族裔问题,这个问题由于一个分裂主义团体泰米尔虎解放组织(太解组织)的暴力行动而恶化。政府为了解决这些问题,曾提出下放权力的建议,为了保持斯里兰卡的民主传统,目前这个建议须经全国大辩论,但是太解组织继续采取暴力行动,这种行动受到全世界的谴责。暴力行动导致平民流离失所,他们须完全依赖政府和红十字国际委员会的援助。在这方面,斯里兰卡代表团感谢向他本国政府提供的援助。

22. HADAR先生(以色列)就议程项目112(a)发言说,订立联合国文书是为了监测与这些权利有关的各项联合国公约和条约的执行情况,但是却没有强迫这些文书的缔约国实施其中条款的手段。必须承认,有些国家忽略了它们应负的责任,或在履行其责任时遇到困难—有些国家延迟提出报告,其他国家则切实遵照所签文书的规定行事;第三委员会和北京会议的冗长讨论充分探讨了这些问题。被这类机构谴责的有些做法依然存在,特别是在巴尔干和非洲,这并不令人感到奇怪。但区域条约获得执行的机会却大一些,它们正被纳入国家法律。

23. 以色列政府已经签署了17项国际人权条约并批准了15项其他条约,当然还有4项日内瓦公约。这些国际协定提出的各项原则早就列入了以色列的法律,并且已经成为国家道德价值的一部分。以色列与约旦之间的和平条约,与巴勒斯坦权力

机构签订的临时协议获得执行,以及最近在安曼和卡萨布兰卡举行的首脑会议促进了区域合作,包括人权领域的合作。

24. 以色列政府还积极参与国际论坛,例如最近举行的巴塞罗纳会议,其目的在促进欧洲联盟国家和地中海盆地12个国家的安全、稳定、繁荣和文化。以色列政府还积极参与了关于中东问题的多边和平谈判,在这些谈判中,保护人权已成为不可分割的部分。以色列代表团希望这些谈判能够如人权委员会第1993/51号决议所建议的,有助于中东地区的人权事业,特别是生命权,关于保护人权的各项区域安排有朝一日会以区域委员会的形式加以执行。以色列政府希望有一天通过大量的区域合作最终有可能签订一项区域人权条约。

25. SABOIA先生(巴西)说,针对议程项目112而审议的问题数目和提出的报告说明人权已经变成国际社会优先关切的问题,也说明在将这些权利变成现实方面遇到了巨大困难。

26. 巴西代表团感谢人权事务高级专员提出的报告以均衡的方式处理这个问题,就一些重要但有时颇为敏感的情况和不同的政府进行非政治性对话,并将人权因素纳入联合国各机构的活动中。正如《维也纳宣言》和《行动纲领》所强调的,人权与发展密切相关。在这个意义上,巴西代表团高度重视高级专员为吸引额外的财政支助所作的努力,包括从国际金融机构争取支助,用来开展旨在加强民主和尊重法治的活动。他还希望高级专员宣布改组的人权中心能够得到充足的财政和人力资源。

27. 巴西代表团感谢各位报告员和特别代表提出的报告以及一些国家提供的合作,并促请尚未这么做的国家提供合作。巴西代表团认为重要的是须要精简提交给各监测机构的报告内容,避免工作重复。在职权范围内加紧执行各项有关建议的机构都已取得重大进展。巴西政府决心履行加入这类文书所应承担的义务,巴西关于《公民及政治权利国家盟约》的初步报告说明了这一点。该报告是在圣保罗大学协助下编写的,之后将向消除种族歧视委员会提出一份报告。其他报告稍后将在政府

建立了适当的作业机构时提出。

28. 巴西政府极为重视人权,因此巴西总统费尔南多·恩里克·卡多索先生将人权作为他国庆演说的中心议题。总统责成司法部门结束不受惩罚的现象,并要求国会审议旨在加强保护证人的法令,在刑法中定明酷刑罪的特点。他要求司法部研订一项国家行动计划,以改善社会对人权的保护并加强对人权的尊重。圣保罗大学奉指示研订计划初稿,再交给讨论会讨论与警察暴力和不受惩罚、有组织犯罪和农村暴力等有关的不同议题。这个行动计划是拉丁美洲按照《维也纳宣言》和《行动纲领》通过的第一个行动计划,将在1996年4月底完成。

29. 卡多索总统已宣布设立一项全国人权奖,并展开宣传活动,动员社会保卫人权。已经举行了一次高级别会议,政府高价层机构和非政府组织的代表出席了会议,目的在评估巴西境内儿童的一般境况。在巴西里亚开展了一次反对剥削儿童,包括童工和童妓的宣传工作。

30. 卡多索总统还利用黑人自由斗士和逃亡奴隶领袖祖姆比·多斯·帕马雷斯去世300周年的机会,促请巴西社会通过执行帮助国内黑人公民的特别方案来彻底消灭种族歧视。巴西政府还在6月迎接了当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题特别报告员格雷雷-阿汉汉左先生来访。巴西同特别报告员进行了全面合作,并期望他在人权委员会下一届会议上提出报告。

31. 巴西政府还处理了在21年巴西军事政权统治期间因政治理由而失踪的人士的问题。巴西提议通过一项法令,使受害家属能够获得金钱补偿。将设立一个特别委员会来审议失踪人士家属所提的要求。政府借此设法促进和解,医治在巴西的悲惨历史时期造成的创伤。

行使答辩权发言

32. ASIRDIN先生(印度尼西亚)提到西班牙代表代表欧洲联盟的发言,指出他在发言中对东帝汶的情况作了完全不真实的描述。令人很遗憾的是,欧洲联盟使用“情势日益紧张”和“镇压越来越多”的字眼来歪曲事实,但实际上问题仅局限在

一小撮意图扰乱公共秩序的坏分子。欧洲联盟极尽全力来抹黑印度尼西亚,但是这种努力是徒劳的。访问过东帝汶的新闻记者发现该地区的情势已有改善。此外,人人都知道印度尼西亚一直都同人权委员会进行真诚合作,毫无隐瞒。人权事务高级专员打算在将来访问东帝汶。关于Xanana Gusamo案件,印度尼西亚代表团已经提供了关于这个问题的详细资料,它是提议调查结果的具体资料。印度尼西亚代表团不明白欧洲联盟继续重复报道同一件事情想得到什么好处。它的用词无助于三方对话,只能达到一些政治目的。印度尼西亚代表团重申对人权事业的全面承诺。

33. ALOR先生(苏丹)答复美利坚合众国和澳大利亚代表关于苏丹的毫无根据的说法。他回顾麦克内尔爵士于1994年11月在英国上议院谴责西方对苏丹的态度。毫无疑问,美国和澳大利亚代表的指控取材于特别报告员关于苏丹境内人权情况的报告(A/50/569)。

34. 美国代表的批评非常不恰当,因为苏丹代表团认为,美国的人权情况是世界上最坏的之一。他列举了对美洲印地安人的种族灭绝;对非洲裔美国和其他有色人种的歧视;工作妇女为男女同工同酬不断斗争;很迟才加入《公民和政治权利国际盟约》以及未加入《经济,社会和文化权利国际盟约》,而苏丹自从1986年3月以来就已经是这些盟约的缔约国;最近据在佛罗里达举行的专题讨论会报道,美国还存在奴隶,奴隶买卖,强迫劳工及有关的做法,凡此种种都公然违反了人权。

35. 他要再次强调指出,自从革命救国党在1989年执政以来,苏丹政府已经采取积极措施来确保苏丹人民的福利。政府已经释放了所有的政治犯,并在1996年举行议会和总统选举。全国大多数州都已经完成了州选举,并且州议会已经开始行使立法权。所有这些措施均受到热烈欢迎,包括欧洲联盟。苏丹政府在界定国家方向时是以其宗教信仰和苏丹人民的传统为指导,不是以讨好他国的欲望为指导。关于苏丹的内战,苏丹代表团已多次通知第三委员会,苏丹人民解放军的残余势力之所以继续存在是因为某些西方国家,包括美国向其提供物质和道义支持之故。但是,苏丹政府决心在苏丹境内重建和平与稳定,正如美国代表早就了解的。

36. 苏丹代表团还认为澳大利亚没有资格在人权问题上说教,因为它以有辱人格。不人道和歧视的方式对待土著人民。

37. 某些国家,特别是美国批评苏丹说明了人权问题已经变成一个政治问题,超出了保护人权的范围。

38. AL-DOURI先生(伊拉克)说,美国代表最近发言攻击伊拉克总统不合外交礼节。她所持的攻击态度不符合规范国际关系的准则。对话是文明世界的标志之一,而美国则声称它属于文明世界。伊拉克已有5000年以上的历史,不需要别人在这方面说教。

39. 对于美国代表所指的生物方案,他认为这个问题属于特别委员会的职权范围,应由安全理事会责成该委员会进行审查。

40. 美国代表关于伊拉克使用化学和生物武器的吓人指控完全是虚假的。伊拉克从来都没有使用过这种武器,但是由美国领导的联合部队却在伊拉克丢下了100 000吨炸弹,包括国际社会所禁止的装置。美国代表把她的国家描绘成人权卫士,却忽略不提美国从1990年以来由于继续施行非正义的经济禁运在对伊拉克人民进行种族灭绝中所起的作用。禁运和安全理事会通过各种决议的唯一目的在分化伊拉克,侵犯它的主权并剥夺其人民过象样生活的权利。

41. 澳大利亚和美国代表关于伊拉克侵犯人权的指控只不过重复了特别报告员在其关于伊拉克境内人权状况的报告所提的指控吧了,该特别报告员的不诚实和不客观是有名的。

42. KIAEE先生(伊朗伊斯兰共和国)说,有几国代表团,包括美国代表团认为批评伊朗境内的人权情况是适当的。但事实上一向喜欢贬低别国的那些国家本身却最该受到指责。例如,美国的酷刑、虐待被拘禁者、基于种族理由不予公正对待以及警察暴行是一些常见的做法,种族歧视已经体制化了。人们只要看一看当代各种形式种族主义、种族歧视、仇外心理及有关不容忍问题特别报告员的报告(A/50/476)就会相信这个事实。最近,在某些国家有成千上万的儿童被迫卖淫,单单在欧洲每年

就有800万未出生的胎儿被谋杀,这难道不是一场可以查证的浩劫。

43. 很不幸,一些国家,特别是美利坚合众国再次利用人权问题作为向其他国家施加政治压力的一种手段。

下午4时50分散会